

## ਚਾਰਨਵੁੱਡ ਬਰਾ ਕਾਉਂਸਲ (Charnwood Borough Council) ਬਾਰੇ...

ਚਾਰਨਵੁੱਡ (Charnwood) ਦਿਹਾਤੀ ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਚੈਹਲ ਪੈਹਲ ਵਾਲੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਮਨਮੋਹਣਾ ਅਤੇ ਸੁਹਾਵਣਾ ਮਿਲਗੋਭਾ ਹੈ।

164,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਆਬਾਦੀ ਵਾਲਾ ਬਰਾ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਡਿਸਟਰਿਕਟਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਇਹ ਨੌਟਿੰਗਹਾਮ, ਲੈਸਟਰ ਅਤੇ ਡਰਬੀ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਇਆ ਇੱਕ ਤਿਰਕੋਨ ਦੇ ਆਕਾਰ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਹੈ।

ਸਥਾਨਿਕ ਕਾਉਂਸਲ ਚਾਰਨਵੁੱਡ ਬਰਾ ਕਾਉਂਸਲ (Charnwood Borough Council) ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਾਂ:

- ਕੂੜਾ ਕਰਕੱਟ ਚੁੱਕਣਾ ਅਤੇ ਮੁੜ-ਵਰਤੋਂ
- ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ
- ਵਾਤਾਵਰਨ ਸਿਹਤਮੰਦੀ (ਕੀੜੇ ਕਿਰਮ ਦਾ ਕਾਬੂ, ਅਵਾਰਾ ਕੁੱਤੇ, ਭੋਜਨ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਵਾਤਾਵਰਨ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਲਾਈਸੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨੇ, ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ)
- ਖੇਡਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਰਾਮ ਸਹੂਲਤਾਂ (ਵਿਸ਼ਰਾਮ ਕੇਂਦਰ, ਪਾਰਕ, ਖੇਡ ਮਦਾਨ)
- ਕਲਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ (ਅਜ਼ਾਇਬ ਘਰ, ਟਾਊਨ ਹਾਲ, ਦਿਹਾਤੀ ਯਾਤਰਾ)
- ਰਿਹਾਇਸ਼
- ਸੈਹਰੀ ਅਤੇ ਦਿਹਾਤੀ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਉਸਾਰੀ ਕੰਟ੍ਰੋਲ
- ਨਵੇਂ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਲਈ ਸਹਾਰਾ ਅਤੇ ਨਵਾਂ ਪਰਚੁਨ ਵਿਕਾਸ

ਜਿੱਥੇ ਸੜਕਾਂ, ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵਰਗੀਆਂ ਸੱਭ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਲੈਸਟਰਸ਼ਰ ਕਾਉਂਟੀ ਕਾਉਂਸਲ ਕਰਦੀ ਹੈ। (ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ : 0116 305 6252)

### ਸਾਡੀ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ ਵਰਤਣੀ

ਅਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਰ ਇੱਕ ਲਈ ਜੋ ਚਾਰਨਵੁੱਡ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਲਈ ਪਹੁੰਚਣਯੋਗ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਾਤਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦਕਾਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### ਫੋਨ ਤੇ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਾਉਂਸਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਤਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫੋਨ ਤੇ ਅਸੀਂ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ। ਕਾਉਂਸਲ ਤੁਰੰਤ ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਕੰਪਨੀ ਵਰਤੀ ਹੈ।

ਇਹ ਸੇਵਾ ਵਰਤਣ ਲਈ 01509 634560 ਫੋਨ ਕਰੋ। ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨਾਲ ਕਾਲ ਕਨੈਕਟ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਣਗੇ...

- ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ,
- ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ,
- ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ
- ਅਤੇ ਜੇ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਦਾਹਰਨ ਵੱਜੋਂ ਰਿਹਾਇਸ਼, ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ, ਬੈਨੀਫਿੱਟ ਆਦਿ।

ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਫਿਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਪਸ ਟੈਲੀਫੋਨ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਦਾ ਵਧੇਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਤਰਜਮਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ ਸਲਾਹਕਾਰ ਤੁਹਾਡੀ ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਨਾਲ ਜਿੰਨਾ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਿੱਠਣ ਦਾ ਟੀਚਾ ਮਿੱਥੇਗਾ, ਐਪਰ, ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਦੀ ਪੇਚੀਦਗੀ ਉਪਰ ਨਿਰਭਰ, ਉਚਿੱਤ ਵਿਭਾਗੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਤੇ ਆਹਮਲੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਨਾਲ ਹੋਰ ਅਲੱਗ ਅਪੋਇਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ਕਾਉਂਸਲ ਕੋਲ ਆਉਣਾ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕਈ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਦੋਭਾਸ਼ੀਏ ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਦੀ ਨਾਲ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਲਈ ਉਲਬੱਧ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਾ ਕਰ ਸਕੀਏ, ਜਾਂ ਜੇ ਇੰਟਰਵੀਓ ਪੇਚੀਦਾ ਜਾਂ ਲੰਬਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਦੂਜੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਦੋਭਾਸ਼ੀਏ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਭਾਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜਿਸ ਅਫਸਰ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਹੋਵੇ ਉਹ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਾਉਂਸਲ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ, ਜਾਣੀ ਕਿ ਮੇਨ ਰੀਸੈਪਸ਼ਨ ਤੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਾਕਾਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ ਦੋਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੋਭਾਸ਼ਾਈ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ਕਾਉਂਸਲ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ

ਸੱਭ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤਾਂ ਦੇ ਤਰਜਮੇ ਲਈ ਅਸੀਂ ਲਿਖਤੀ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲੀ ਟੇਪ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ ਲਈ ਸਹੂਲਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਕਾਉਂਸਲ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ **01509 634560** ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ **01509 634560** ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ ਸਲਾਹਕਾਰ ਲਈ ਆਪਣਾ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਜਿਸ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੋ ਤਿਆਰ ਰੱਖੋ।